

## INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SWAY BAR LINK

## GUIDE D'INSTALLATION DE RACCORD DE BARRE STABILISATRICE

## GUÍA DE INSTALACIÓN DE LA ARTICULACIÓN DE LA BARRA OSCILANTE

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177

**⚠ CAUTION:** Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts and require experience and tools specially designed for the purpose. A qualified technician **MUST** perform installation of these parts, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

**⚠ CAUTION:** Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

**NOTE:** The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

**NOTE:** This kit may contain self-tapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.

### DISASSEMBLY

1. Disconnect the negative battery cable from the battery.
2. Raise and support the vehicle at the manufacturers recommended points.
3. Remove and discard nuts retaining sway bar link to strut bracket and sway bar.

**Note:** It may be necessary to hold the sway bar link studs with a wrench in order to remove the lock nuts.

**⚠ ATTENTION :** Pour que des pièces de châssis soient installées avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un technicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

**⚠ ATTENTION :** Avant de remplacer le porte-fusée et le système de suspension, le SIRS (Système de retenue supplémentaire gonflable) doit être désactivé. Si le SIRS n'est pas désactivé, le sac gonflable pourrait se déployer de manière accidentelle et des personnes pourraient être blessées.

**REMARQUE :** Les pièces de ce kit servent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction du véhicule ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

**REMARQUE :** Ce kit pourrait contenir des raccords de graissage auto-taraudeurs pour les trous taraudés et non taraudés.

### DÉMONTAGE

1. Déconnectez le pôle négatif de la batterie.
2. Soulevez le véhicule et soutenez l'essieu aux points recommandés par le fabricant.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Los procedimientos apropiados de mantenimiento y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las piezas de un chasis y es necesario tener experiencia y las herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas piezas **DEBE SER** realizada por un mecánico calificado, pues de lo contrario, el vehículo puede resultar peligroso y/o causar lesiones personales.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de proceder a darle mantenimiento al sistema de la dirección y la suspensión, debe desactivarse la protección inflable complementaria (S.I.R., por sus siglas en inglés). No hacerlo puede hacer que la bolsa de aire se dispare accidentalmente y/o provoque una lesión personal.

**NOTA:** Las piezas de este juego están diseñadas para sustituir las piezas desgastadas o inoperantes del equipo original del vehículo, similar a las producidas por el fabricante del vehículo. Estas piezas no están diseñadas para montarse en vehículos cuyo sistema de la suspensión y/o de la dirección haya sido modificado para carreras, competencias o cualquier otro fin.

**NOTA:** Este paquete puede contener accesorio(s) de engrase autoenroscable(s) para agujeros con o sin roscas.

### INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE

1. Desconecte el cable del polo negativo de la batería.

## ASSEMBLY

1. Install the sway bar link to strut bracket and sway bar.
2. Torque the sway bar link lock nut to the strut bracket to 52 ft-lbs. (70 N-m).

**Note:** Hold the sway bar link stud flats with a wrench next to the dust boot. Use care not to damage the dust boot.

3. Torque the sway bar link lock nut to the sway bar to 55 ft-lbs. (75 N-m).

**Note:** Hold the sway bar link stud flats with a wrench next to the dust boot. Use care not to damage the dust boot.

4. Install grease fittings. Lubricate with a good grade of chassis grease.

3. Dévissez et retirez les écrous du raccord du support de suspension et de la barre stabilisatrice.

**REMARQUE :** Il peut être nécessaire de maintenir les tiges du raccord de la barre stabilisatrice avec une clé afin de retirer les écrous de verrouillage.

## ASSEMBLAGE

1. Installez le raccord du support de suspension et de la barre stabilisatrice.
2. Serrez l'écrou de verrouillage du raccord sur le support de suspension à 70 Nm (52 ft-lb).

**REMARQUE :** Maintenez la tige hexagonale du raccord de la barre stabilisatrice près du pare-poussière avec une clé. Faites attention à ne pas endommager le pare-poussière.

3. Serrez l'écrou de verrouillage du raccord sur la barre stabilisatrice à 75 Nm (55 ft-lb).

**REMARQUE :** Maintenez la tige hexagonale du raccord de la barre stabilisatrice près du pare-poussière avec une clé. Faites attention à ne pas endommager le pare-poussière.

4. Installez le raccord de graissage. Lubrifiez-le avec de la graisse de châssis de bonne qualité.

2. Eleve y apoye el vehículo por los puntos que recomienda el fabricante.
3. Saque y deseche las tuercas que sujetan la articulación de la barra estabilizadora a la barra estabilizadora y al soporte del puntal.

**Nota:** Puede que sea necesario sujetar los pernos de la articulación de la barra oscilante con una llave inglesa para poder extraer las tuercas de seguridad.

## INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

1. Instale la articulación de la barra estabilizadora al soporte del puntal y a la barra estabilizadora.
2. Apriete la tuerca de seguridad de la articulación de la barra estabilizadora al soporte del punta a 70 Nm. (52 lbs-pie).

**Nota:** Sujete las caras planas del perno de la articulación de la barra oscilante con una llave inglesa próximo a la bota cubrepolvo. Tenga cuidado de no dañar la bota cubrepolvo.

3. Apriete la tuerca de seguridad de la articulación de la barra estabilizadora a la barra estabilizadora a 75 Nm (55 lbs-pie).

**Nota:** Sujete las caras planas del perno de la articulación de la barra oscilante con una llave inglesa próximo a la bota cubrepolvo. Tenga cuidado de no dañar la bota cubrepolvo.

4. Instale los accesorios de engrase. Lubrique con una grasa de buena calidad para chasis.